

新课标·全悦读

教育部推荐读物·语文新课标必读书目

注音释义 名师点拨 精批详注 考题链接

捣蛋鬼日记

〔意〕万巴◎著

林毓文◎主编

“新课标·全悦读”丛书编委会◎编



一个个令人捧腹大笑的故事
一段段孩提时代的美好时光

林非倾情作序推荐

陕西师范大学出版总社

新课标·全悦读

捣蛋鬼日记

(意) 万巴◎著
林毓文◎主编
“新课标·全悦读”丛书编委会◎编



陕西师范大学出版总社

图书代号：WX16N1577

图书在版编目（CIP）数据

捣蛋鬼日记 /（意）万巴著；“新课标·全悦读”丛书编委会编．—西安：陕西师范大学出版总社有限公司，2017.1

（“新课标·全悦读”丛书 / 林毓文主编）

ISBN 978-7-5613-8842-6

I . ①捣… II . ①万… ②新… III . ①儿童小说—日记体小说—意大利—近代 IV . ①I546.84

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2016) 第 304607 号

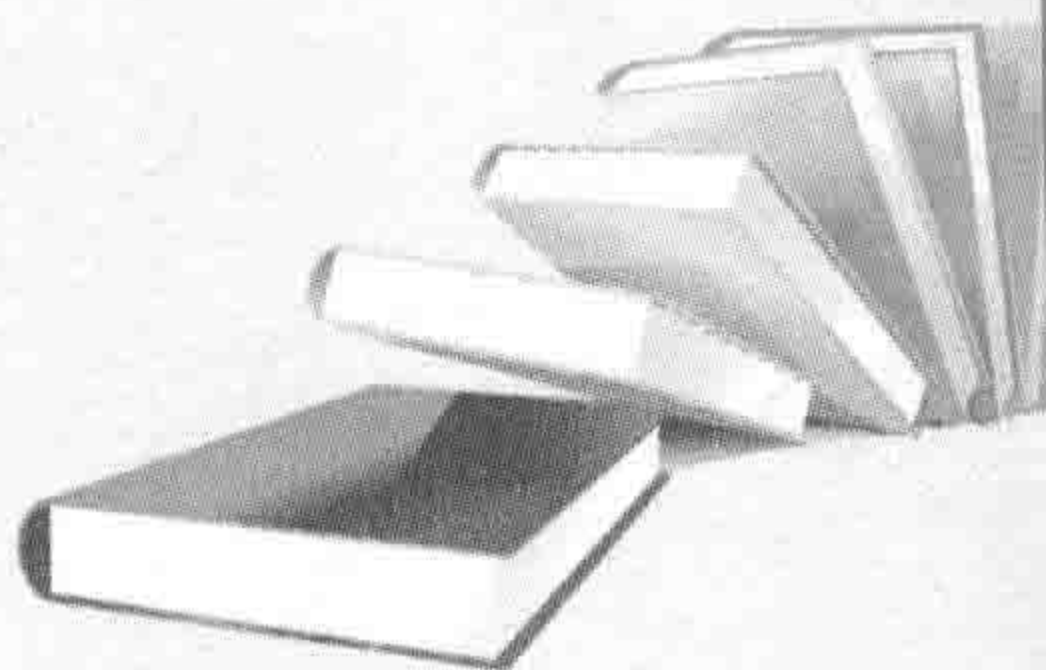
捣蛋鬼日记

DAODANGUI RIJI

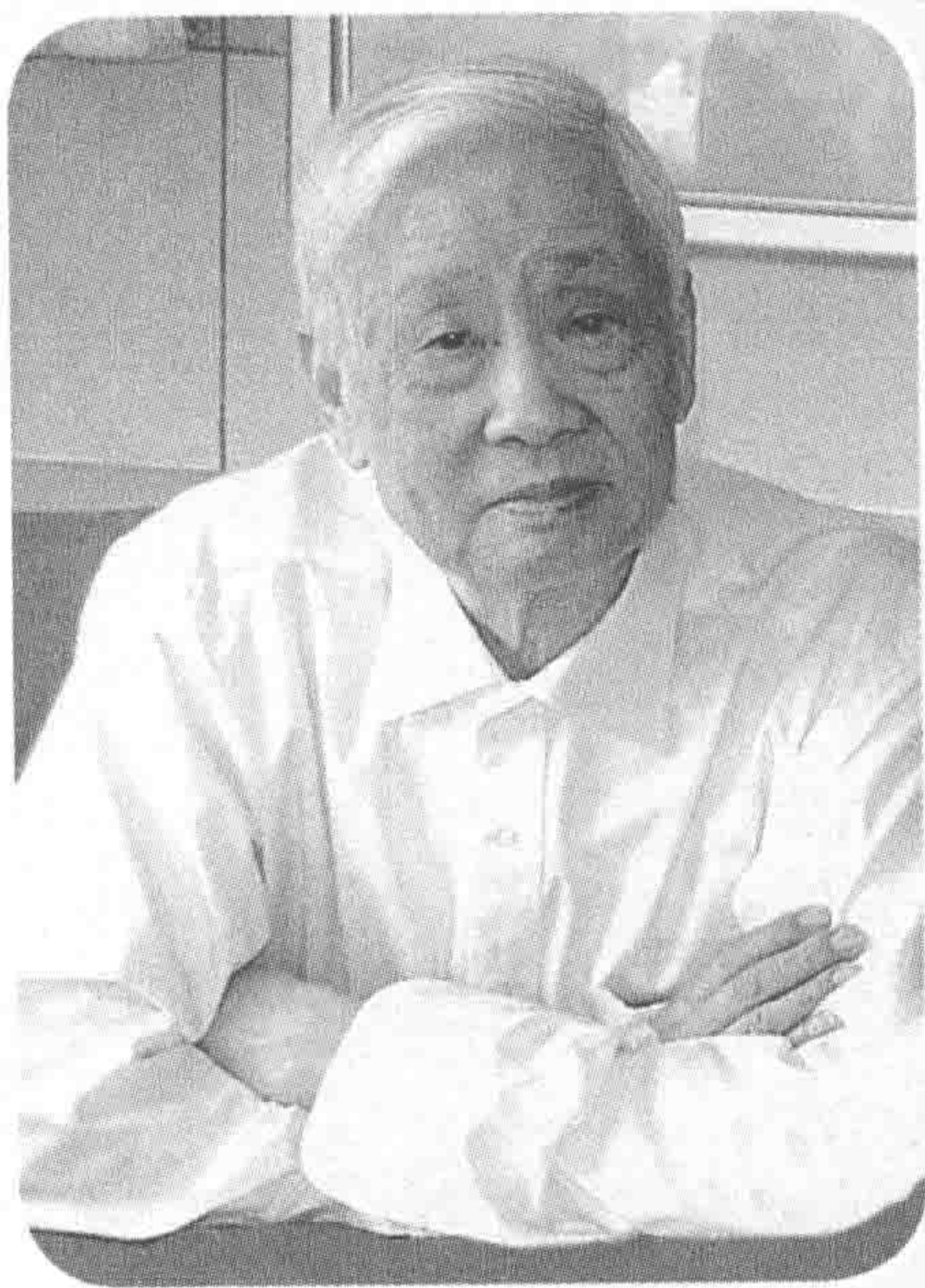
〔意〕万巴 著 “新课标·全悦读”丛书编委会 编

责任编辑	韩娅洁 晋云飞
责任校对	张煜锋
排版制作	北京文贤阁图书有限公司
出版发行	陕西师范大学出版总社 (西安市长安南路 199 号 邮编 710062)
网 址	http: //www. snupg. com
印 刷	北京市平谷县早立印刷厂
开 本	710mm × 1000mm 1/16
印 张	12
字 数	190 千
版 次	2017 年 1 月第 1 版
印 次	2017 年 1 月第 1 次印刷
书 号	ISBN 978-7-5613-8842-6
定 价	22.00 元

名人推荐



林非



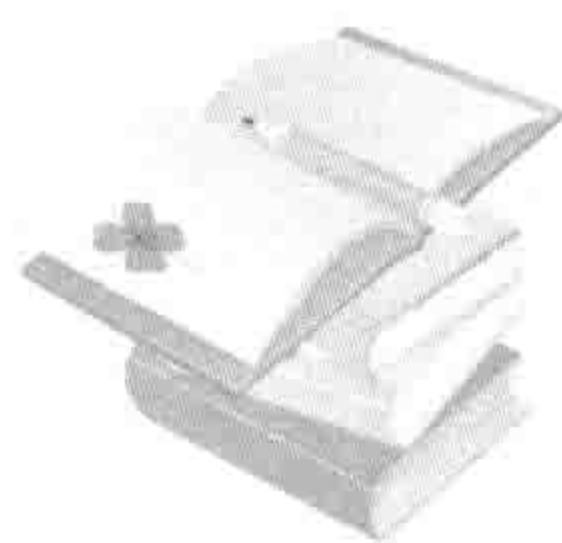
林非，著名学者、散文家，中国社会科学院研究生院教授、博士、研究生导师，历任中国散文学会会长、中国鲁迅研究会会长。

著有《鲁迅前期思想发展史略》《现代六十九家散文札记》《中国现代散文史稿》《文学研究入门》《鲁迅和中国文化》《离别》等；迄今共出版30余部著作；主编《中国散文大词典》《中国当代散文大系》等。



名师编写团队

肖仲新	原北京师范大学分校副校长
施 晗	80 后代表作家，文贤阁总编
尉克冰	著名作家，冰心文学奖获得者
肖 飞	著名作家，中国作家协会会员
宋永健	首都师范大学第二附属中学教师
刘解军	高级教师，北京市杨镇一中教师
贾红亚	国家级优秀辅导教师，河南省濮阳市骨干教师
薛暮冬	安徽省语文学科带头人，安徽省滁州市实验中学 语文教研组长
胡西奎	安徽省淮南市第一中学语文教师
魏佑湖	中国作家交流协会会员，山东省莱城中学一级教师
王 霞	江苏省南京市栖霞区实验小学教师



读到生命的最后一天

天下的书籍确实是谁也无法读完的，我准备充分利用自己的余生，再读一些能够启迪思想和陶冶情操的书。

这几年出版的书实在太多了，用迅速浏览的速度都看不过来，某些书籍得到了人们的冷落，某些书籍得到了人们的喝彩，似乎都显得有些偶然。不过在这种偶然性的背后，最终都表现出了时代思潮的复杂趋向，而并不完全由这些书籍本身的质量和写作技巧所决定。

近几年来，我围绕启蒙主义和现代观念的问题写了一些论文，目的是想引起共鸣或争论，以后还愿意在思想和文化这方面继续做些研究，因此想围绕这样的研究和写作任务，读一些过去没有很好注意的书，以便增加新的知识，更好地开阔视野，从纵横这两个方面，认认真真地去思考一些问题。譬如像黄宗羲的《明夷待访录》，我曾读过多遍，向来都是惊讶和叹服于他的平等观念与民主思想。为什么 300 多年前的明清之际，在古老的专制王朝统治的躯壳中间，会萌生出如此符合于现代生活秩序的思想见解来呢？这是一个孤立和偶然的思想高峰，还是从当时资本主义萌芽和不断滋长的土壤中间，必然会产生出来的呢？

如果想一想徐渭、李贽、袁宏道、汤显祖和徐光启这些杰出的名字，又应该得到什么样的结论呢？而它们与莎士比亚、塞万提斯和伽利略，又几乎是在同一个时代出现的，这里究竟有多少属于历史与未来的必然性呢？我想再好好地研究一番，力图做出比较满意的回答来。

如果生活在今天的人们，都能够达到 300 多年前黄宗羲那

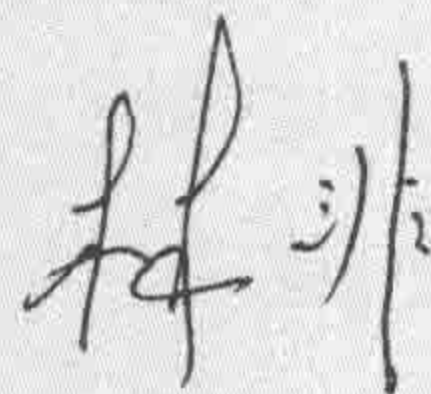
样伟大思想家的境界，中国这一片辽阔的土地上。将会出现多少光辉灿烂的奇迹啊！可是为什么经过了 300 多年的漫长岁月，在今天生活里的绝大多数人们，还远远没有达到他那样的思想境界呢？这难道不让人感到十分地丧气吗？

郁达夫说过：“没有伟大的人物出现的民族，是最可怜的生物之群；有了伟大的人物，而不知拥护、爱戴、崇拜的国家，是没有希望的奴隶之邦。”（《怀鲁迅》）这是说得很沉痛和感人的。

思考民族的前程、人类的未来，这很像听贝多芬的《第九交响乐》那样，常常会使自己激动不已，然而这就得广泛和深入地读书，否则是无法使自己的思考向前迈步，变得十分丰满和明朗起来的。我读了邱吉尔、戴高乐、阿登纳和赫鲁晓夫这些外国政治家写的回忆录，读了德热拉斯的《与斯大林的谈话》和《新阶级》，对于自己认识整个的当今世界，是起了很大作用的，我还想继续读一些这方面的书籍。

陶冶情操的音乐和美术论著，我已经读了不少，自然也得继续看下去。

我想读的书是无穷无尽的，只要还活着，我就会高高兴兴地读下去，自然在翻阅有些悲悼人类不幸命运的著作时，也会变得异常地忧伤和痛苦，不过这是毫不可怕的，克服忧伤和痛苦的过程，不就是人生最大的欢乐吗？要想在社会中间坚强地奋斗下去，就应该有这种心理上的充分准备。我会这样读下去的，读到生命的最后一天。



2016 年 12 月 21 日

（收作本文时，略有删节）

作品速览

《捣蛋鬼日记》是一部日记体小说，主人公是一位九岁的小男孩，名叫加尼诺。加尼诺天性活泼、充满正义，被家人称为捣蛋鬼。他生日的时候，妈妈送他一个日记本作为礼物，从此加尼诺开始学着写日记。这本日记记录了加尼诺在半年的时间内的一幕幕恶作剧以及其他种种经历。

在家里，加尼诺把家搅得天翻地覆；在学校里，他把学校闹得鸡犬不宁；在亲戚家，他又把亲戚们弄得苦不堪言。他因为抄日记，弄吹了姐姐的婚事；他利用照片报复姐姐，致使家庭舞会冷冷清清；为了让姑妈惊讶，他发明了长得快的龙胆草；他用颜料打造了奇异的“奴马·哈瓦动物园”，挂在树上的“猴子”竟是邻居家的小孩；他的魔术，让奥尔卡夫人患上了偷窃狂病；他把稻草人塞进床底，吓得姐姐直喊“救命”；他在贝蒂衣服翻领上用红墨水作诗，惹怒了校长；为了报复家人让他喝面条汤，他往炖肉里放盐；在姐姐出嫁之日，他制造了“爆炸”事件；他偷换眼镜片让威纳齐奥先生由发晕到清醒，使马拉利继承遗产的梦破灭；他在学校墙上写了“打倒暴君！”来反对校长的专制；他在墙上凿洞，窥视校长、校长老婆的行动；他利用画像制造招魂事件，痛打校长、校长老婆、厨子；为了不再喝大米粥，他往大米里倒煤油；他偷偷对换制服，用带有“奸细”字样的上衣羞辱告密者；他本想通过写修正稿为姐夫马拉利讨回公道，却没想到毁掉了马拉利的政治前途……



《捣蛋鬼日记》这本书不仅是一本儿童读物，记录了主人公童年的种种，同时也是一面镜子，折射了社会中黑暗的一面，也折射出主人公成长的烦恼。镜子里的我们和镜子外的我们在无声交谈，在共同回忆……



认识作者

万巴（1858~1920），真名叫露易基·贝台利，出生于意大利佛罗伦萨，是当时著名的儿童文学作家和诗人。“万巴”这个笔名是他在做记者时用的，此笔名来自英国小说家司各特名著《艾凡赫》，该书有一个丑角叫万巴。他用这个丑角的名字作为自己的笔名，显然寓含着幽默和戏谑。万巴当过铁路职员、记者，后来主要从事儿童文学的创作，一生作品颇丰。

1874年，露易基·贝台利当时十六岁，他在学校主编了一份小报，名字叫作《蜗牛》，主要是为了反抗学校实行的强制管理、压制学生个性、摧残学生自主意识的行为。在这份报纸上，他刊登了自己写作的讽刺小品，无情地揭露和鞭挞了学校的专制行为，最终被学校辞退。因为这件事情，他被家人狠狠训斥了一顿。少年辍学后，他进入了当地的铁路部门，做了一段时间的铁路职员。而后又凭借着家庭关系进入政府部门，成为地方政府的工作人员，同时，他也为报刊撰写文章，但是这些都不是他的最终归宿。丰富而特殊的经历使他最终成为儿童文学作家。这些经历让他充分认识到了意大利政府办公部门的腐败现象和社会各阶层间尔虞我诈、虚伪做作的真实面目，认识到了现实生活的虚假。这些也为他的创作提供了丰富的资源，成为他日后灵感迸发的重要原因。在许多作品中，他都用大量的笔墨对社会中的虚伪现象进行了无情揭露和讽刺。

1895年，露易基·贝台利完成了作品《吊坠》。也正是这次的儿童文学创作，为其之后的创作生涯奠定了基础。1898年，露易基·贝台利发表了政治讽刺文章《Q先生和他的过去18个月的议会生活》，在当时产生了巨大影响。后来他把主要精力转移到儿童文学创作上来，并于1906年为孩子们创办了《星期天日记》报，专门为孩子们发表文章，家喻户晓的《捣蛋鬼日记》就是在这份报纸上发表的。他的这一举动推动了意大利儿童文学的发展。他一生写了许多适合孩子们阅读的作品，如1906年发表的《一个鼻子的故事》、1914年发表的《漫画场景》、1915年发表的《意大利的孩子们》等。1920年11月27日，万巴去世，被安葬在佛罗伦萨的公墓，时年六十二岁。

除了以上所说的成就以外，万巴还是诗人、教育家，甚至可以算是一名成功的记者。万巴在文学创作和诗歌创作上的成就，使其在意大利文坛有着举足轻重的地位。

创作背景

万巴的所有创作都由现实生活所启发。儿时的万巴，生性活泼好动，脾气执拗倔强，好打抱不平，被老师和父母视为“惹是生非的孩子”。不论是在哪里，他总是不甘寂寞，想方设法捣乱，将周围的生活搅得一团糟，也因此经常受到处罚。天生顽皮、放荡不羁的少年万巴，与本书中的主人公加尼诺形象一致，这为他写《捣蛋鬼日记》提供了第一手素材。

为了揭露学校当局对学生的欺凌和残害，万巴在学校主编了一份名为《蜗牛》的小报，主要刊登讽刺小品。文中加尼诺所在的那所寄读学校，校长、校长老婆、厨子等总是想方设法地虐待学生，糟糕的伙食、专制的



校规，让学生很反感。学生联合起来反抗，却遭到学校方面的镇压和制裁，这些情节和万巴在学校里遇到的情况是相同的。最终，学校不得不劝退了他。后来，他做过铁路职员和地方政府的工作人员，并为报刊撰写文章。万巴自幼酷爱文学，他对文学创作有着浓厚的兴趣。他凭着自己顽强的毅力，阅读了众多书籍，并不断地写作，再加上自己从事各种职业所积累的丰富阅历，这些都促使他最终成了著名的儿童文学作家。

万巴喜欢恶作剧，这让周围的人很烦恼，被家人教训是非常常见的。他在这样的环境下成长，深知家庭教育、学校教育的种种弊端。他之所以创作这个作品，主要就是呼吁家长要进行爱的教育，棍棒教育并不能教好孩子。大人们在教育孩子的时候一定要有足够的耐心，与孩子进行心灵的沟通，引导说服，促其改正错误，才能让孩子健康成长。

人物小站

加尼诺

本书的主人公，1897年生于意大利的一个资产阶级家庭，是一个天真、活泼、热爱小动物的小男孩。他制造了一出出的恶作剧，让人不得安宁，引发了一幕幕闹剧，使人捧腹大笑。他同时也十分善良，帮助姐姐将丑陋的姑妈打发走，帮助苦难的巴罗佐逃跑，为了帮姐夫讨回公道写修正稿。

爸爸

加尼诺的父亲，他蛮横、专制、不喜欢与家人沟通，完全是一副封建家长的做派。他十分严厉，加尼诺犯了错，总是一味地责骂、体罚，被加尼诺称为“暴君”。由于加尼诺屡教不改，最终他放弃了自己的孩子。



妈 妈

加尼诺的母亲，对加尼诺十分溺爱，当所有人都在打骂加尼诺的时候，只有她会保护他，使其免受皮肉之苦。她有一颗慈爱、宽容的心，被加尼诺称为讲理的、世界上最好的人。加尼诺落水，她伤心地流泪不止；加尼诺在寄读学校，只有她写信安慰加尼诺，并让其安心学习；加尼诺被爸爸从学校领回家，也只有她流着眼泪拥抱加尼诺。

马拉利

加尼诺的姐夫，爱慕虚荣，热衷于升官发财，是一个虚伪的政客，最后因为加尼诺而人财两空。他想让加尼诺变成好孩子，却不以身作则。威纳齐奥先生由晕倒到清醒，暴露了马拉利妄想继承其财产的野心；加尼诺的一纸修正稿，断送了马拉利的升官梦。

贝蒂娜姑妈

长相丑陋，在乡下独自生活。性格有些孤僻，加尼诺想了很多办法让她高兴，但她始终高兴不起来。她十分善良，不计前嫌，收留了离家出走的加尼诺。

维基妮娅

加尼诺的姐姐，为人胆小，嫁给了律师马拉利，坚持帮助加尼诺，号称要将加尼诺变成“好孩子”，却不以身作则。

露伊莎

加尼诺的姐姐，嫁给了医生科拉尔托。不仅被加尼诺偷走了照片，毁掉了晚会，还被加尼诺破坏了婚礼，对加尼诺又爱又恨。

阿 达

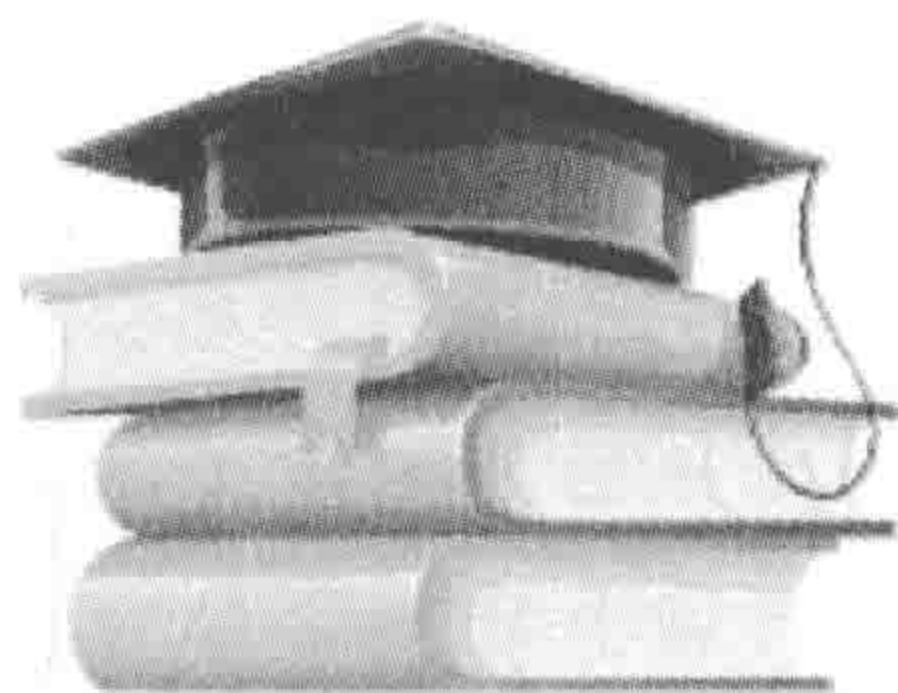
加尼诺的姐姐，爱慕虚荣，加尼诺总是担心这位姐姐会像贝蒂娜姑妈一样永远嫁不出去。

目录

»» CONTENTS

9月20日 / 1
9月21日 / 5
10月7日 / 10
10月8日 / 14
10月12日 / 18
10月15日 / 22
10月16日 / 27
10月17日 / 30
11月2日 / 46
12月3日 / 51
12月5日 / 54
12月6日 / 58
12月7日 / 60
12月10日 / 63
12月12日 / 67
12月16日 / 71
12月17日 / 74
1月3日 / 77
1月9日 / 81
1月10日 / 85

1月13日 / 88
1月15日 / 93
1月18日 / 96
1月19日 / 100
1月22日 / 103
1月29日 / 106
2月2日 / 110
2月3日 / 113
2月4日 / 115
2月6日 / 118
2月7日 / 123
2月8日 / 126
2月9日 / 133
2月13日 / 149
2月14日 / 157
2月20日 / 161
3月1日 / 171
3月12日 / 174





9月20日



名师导读

妈妈在加尼诺生日的时候，送给他一个日记本，于是加尼诺每晚临睡前都会写日记。由于不知道该在日记本上写点什么东西，于是加尼诺就趁阿达姐姐外出不在家时，将她的笔记本偷偷拿出来，抄写了几页，没想到同时也抄下了姐姐讨厌阿道尔夫·卡皮塔尼的话。当阿道尔夫·卡皮塔尼读到这些话时，会有怎样的反应呢？他和姐姐的婚事还能成吗？他又是怎么偷听到露伊莎姐姐的谈话呢？要想知道结果，那就让我们开始阅读吧！

星期三

1870年：意大利军队进驻罗马

1897年：加尼诺出生

早晨，我一起床就将今天的日历画到笔记本上。但我的生日与意大利军队进驻罗马是同一天，这让我感到十分倒霉。为了提醒大家要记得送礼物给我，我在日记上写了下来。

到目前为止我所收到的礼物如下：

一、爸爸给我的礼物是一把手枪，平时我可以用来打靶，呵呵，或许所有的男孩都喜欢这样的礼物。

二、姐姐阿达的礼物是一件衣服，方格的。但我并不是很喜欢，

名师指津

爸爸送的打靶手枪让加尼诺很兴奋，因为任何一位男孩子都喜欢这样的玩具，姐姐送的衣服，他反而不是很喜欢，从中可以明显看出主人公活泼、好动，后面的恶作剧也就顺理成章了。

因为不能用来玩。

三、维基妮娅姐姐早就知道我酷爱钓鱼，于是就送我一副精致的钓鱼竿。除此之外，鱼钩、鱼线俱全，钓鱼竿是那种能拆成一节一节的。

四、露伊莎姐姐送给我的是文具盒和一支红蓝铅笔。

五、妈妈送给我一个日记本，这是我最喜欢的一份礼物。

有了这个日记本，我就能把自己的一些想法和经历都写到上面。那是一个十分漂亮的笔记本，封皮是绿绸做的，里面是雪白雪白的纸张。我都有些舍不得在上面写东西！每天晚上睡觉前，我的姐姐们总是披头散发，身穿睡衣，记录着一天发生的事情。那时候的我十分羡慕，也想跟她们一样，拥有属于自己的笔记本，记录自己每天发生的事情。如今终于得偿所愿了。

可问题是我要写些什么呢？每每看到姐姐们在写，我就十分生气。日记！日记！！……最后帮助我的是我的绘画才能，我可以画一些东西，于是我就将自己九岁时的样子画了上去。但总要写点东西吧，我一个人坐在那里托着下巴想啊想……

突然，我灵机一动，虽然写不出来，但我可以抄别人的啊，我首先要赞美一下自己的天才想法。最终，阿达姐姐成了我的抄写目标，趁她和妈妈去别人家串门的时候，我进入了阿达姐姐的房间，从她的抽屉里拿出了她的笔记本……

“唉！要是那个讨厌的小老头再也不进我家该多好，因为我不喜欢他，但他今晚又来了！他不来该多好，但这是不可能的事情。讨厌他！讨厌他！！我多次诅咒他……但妈妈却说，他很富有，还想让我做他的妻子！这是不可能的事！他的手那么粗那么红，只会和爸爸谈葡萄酒、油、土地、农民、牲畜；没有见他穿过一件时髦的衣服……唉，这事要是早点完就好了！越想越感觉残忍。我希望这件事早点做完，那时候他就会滚得远远的，越来越好，最好永远也不要见到他……昨天晚上，我送他离开的时候，

名师指津

看到姐姐们写日记，加尼诺也十分想学，由于没什么可写，于是就想到了抄袭，为后文故事的发展埋下伏笔。

名师释疑

诅咒：原指祈祷鬼神加祸于所恨的人，今指咒骂。



他见只有我和他两人，便想要强吻我的手，我跑开了。我唯一爱的人是阿尔培托·德·莱基斯。但是很遗憾，他只是一个小小的穷职员……还总是让我心烦意乱，简直难以容忍，上帝啊，为什么这样？难道我的生活注定就这样了吗？……我真是不幸！！！！……”好，就先抄到这里吧，因为这已经有两页那么长了。

因为今天晚上发生了一件严重的事情，临睡觉前我又打开我的日记本。

大约八点吧，和往常一样，阿道尔夫·卡皮塔尼先生又来了。这个老东西、坏东西，又胖又红……怪不得姐姐们取笑他。

我正在客厅里看着我的日记，忽然，他大声对我说，那声音真的好难听。他说：“加尼诺，你一个人在看什么呢？”我没有迟疑就把日记递给了他，他拿过去大声地念给全家人听。

一开始，妈妈和姐姐都肆无忌惮地笑着。可当他念到我从阿达日记上抄的那一段时，就向我吼了起来，还用手使劲去撕日记，好在日记本结实。为了弄清事情的原委，他一本正经地问我：“你告诉我，为什么要写这些混账话？”

我回答他：“这些怎么能算是混账话？这是我抄来的，大姐比我更有发言权，知道该说什么。”

还没等我说完，卡皮塔尼先生就拉下脸来，取了帽子，头也没回就这么走了。

一点教养都没有！

这时，妈妈冲着我嚷起来，她居然一点也不生气；阿达惊呆了，在一边哭起来，泪水像泉水一样流下来。

她们都过去安慰我的大姐了！

好了！最好还是去睡觉。虽然挨了说，但我还是很高兴，因为我已经写了整整三页日记了，我亲爱的笔记本！

名师释疑

肆无忌惮：任意妄为，没有一点顾忌。

名师指津

加尼诺说的其实都是实话，他只是想把姐姐阿达心里的话说出来，并没有顾及大人们想法，因此才会发生这样的事情。

名师指津

比句形象生动地写出了阿达因惊吓而伤心的样子。



名师赏析

文中谈到姐姐们睡觉之前总要写日记，写日记是一种很好的习惯。记录生活中的点点滴滴，写些自己的体会、感受，留作美好的回忆，这是日记带给我们心灵的快感和别样的收获。同时，写日记，不仅能提高自己的写作能力，还可以培养我们观察生活的能力，使我们在总结与反省中提升自己。



学习借鉴

好词

精致 心烦意乱 肆无忌惮 一本正经

好句

* 但是很遗憾，他只是一个小小的穷职员……还总是让我心烦意乱，简直难以容忍，上帝啊，为什么这样？

* 阿达惊呆了，在一边哭起来，泪水像泉水一样流下来。

思考与练习

1. 生日那天，家人送给加尼诺一些什么礼物？
2. 加尼诺为什么要抄写姐姐的日记？具体抄了什么内容？